

Modello T/R

- Riduttore vite senza fine-ruota elicoidale
- Stelo filettato trapezoidale
- Lubrificazione a grasso
- Impiego intermittente

Model T/R

- Worm gearbox
- ACME lead screw
- Lubrication by grease
- Intermittent duty

Grandezza Size		1	2	3	4	5
Carico Load	daN	500	1000	2500	5000	10000
Tipo vite trapezoidale diametro / passo ACME screw diameter / pitch.		18x4	20x4	30x6	40x7	55x9
Rapporto di riduzione Gearbox reduction ratio	Veloce / Quick Lento / Slow	1:4 1:16	1:4 1:16	1:10 1:30	1:10 1:30	1:10 1:30
Corsa vite per giro albero (mm) Lead screw movement per input shaft turn	Veloce / Quick Lento / Slow	1 0,25	1 0,25	0,6 0,2	0,70 0,23	0,9 0,3
Rendimento % Efficiency %	Veloce / Quick Lento / Slow	30 26	30 26	26 18	25 18	22 17
Momento torcente passante (vedi figura) Twisting pass-thru momentum (see picture)	daN/m	2	5,4	8,2	16	31
Max. potenza al martinetto: kW/1500 rpm a pieno carico Max. power for each jack kW/1500 rpm at full load	Veloce / Quick Lento / Slow	0,25 0,12	0,4 0,20	1,20 0,45	3,2 1,1	7,5 3,2
Peso del martinetto senza corsa Jack weight (gearbox only)	Kg	1,5	2,5	7	19	35
Peso per ogni 100 mm di corsa Weight for 100 mm stroke	Kg	0,35	0,45	0,7	1,3	2
Potenza passante max. a 1500 rpm Max pass-thru power @ 1500 rpm	kW	2,8	8	12	24	45

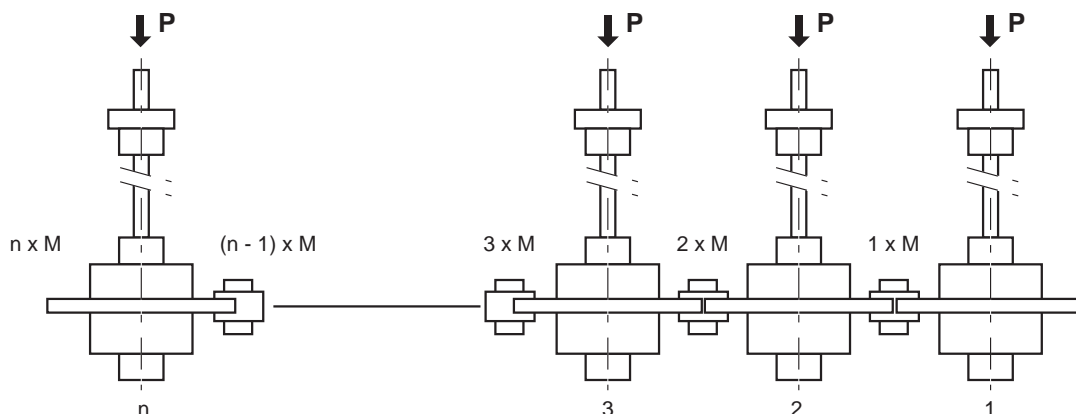
Tabella velocità martinetti

Speed setting

Tipo Model	Velocità / Speed mm/s											
	2 POLI = 2800/1' RPM Rapporto di riduzione Gearbox reduction ratio				4 POLI = 1400/1' RPM Rapporto di riduzione Gearbox reduction ratio				6 POLI = 900/1' RPM Rapporto di riduzione Gearbox reduction ratio			
	1/4	1/10	1/16	1/30	1/4	1/10	1/16	1/30	1/4	1/10	1/16	1/30
T1 / R1	46		11		25		6		15		4	
T2 / R2	46		11		25		6		15		4	
T3 / R3		28		9		15		5		9		3
T4 / R4		32		10		17		6		10		3
T5 / R5		42		14		18		7		13		4

Momento torcente passante

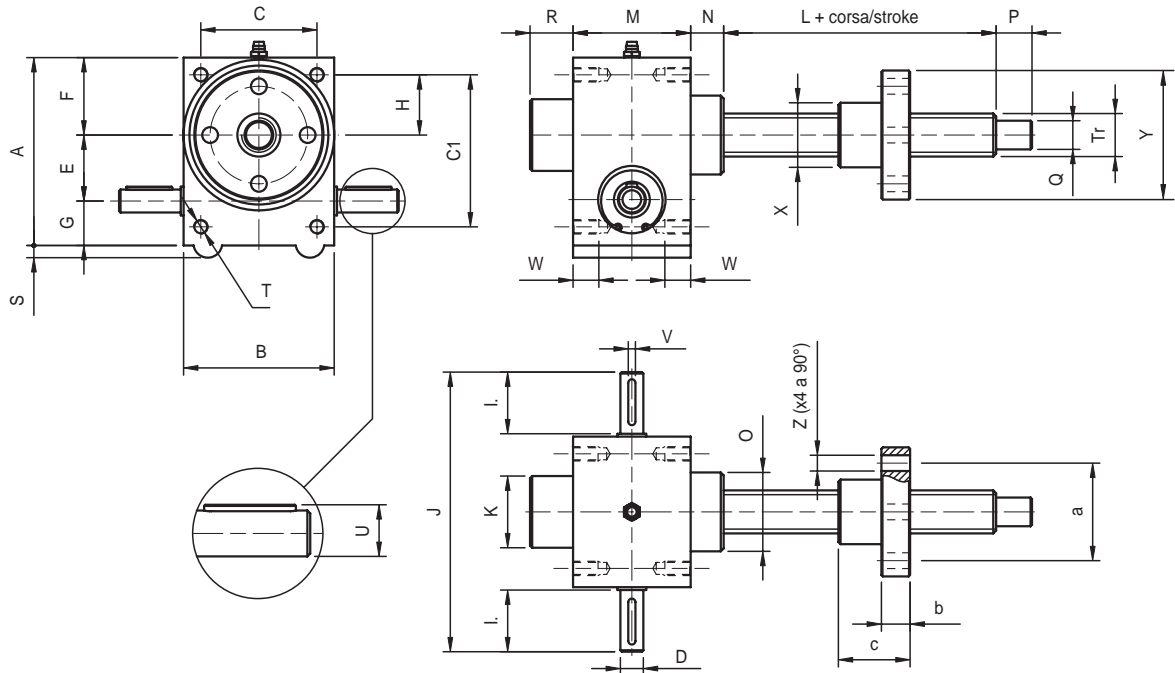
Twisting pass-thru momentum



Per una corretta scelta dell'attuatore idoneo alla Vs. applicazione si devono utilizzare le informazioni tecniche che trovate al capitolo "Guida alla Scelta degli Attuatori e dei Martinetti Elettromeccanici".

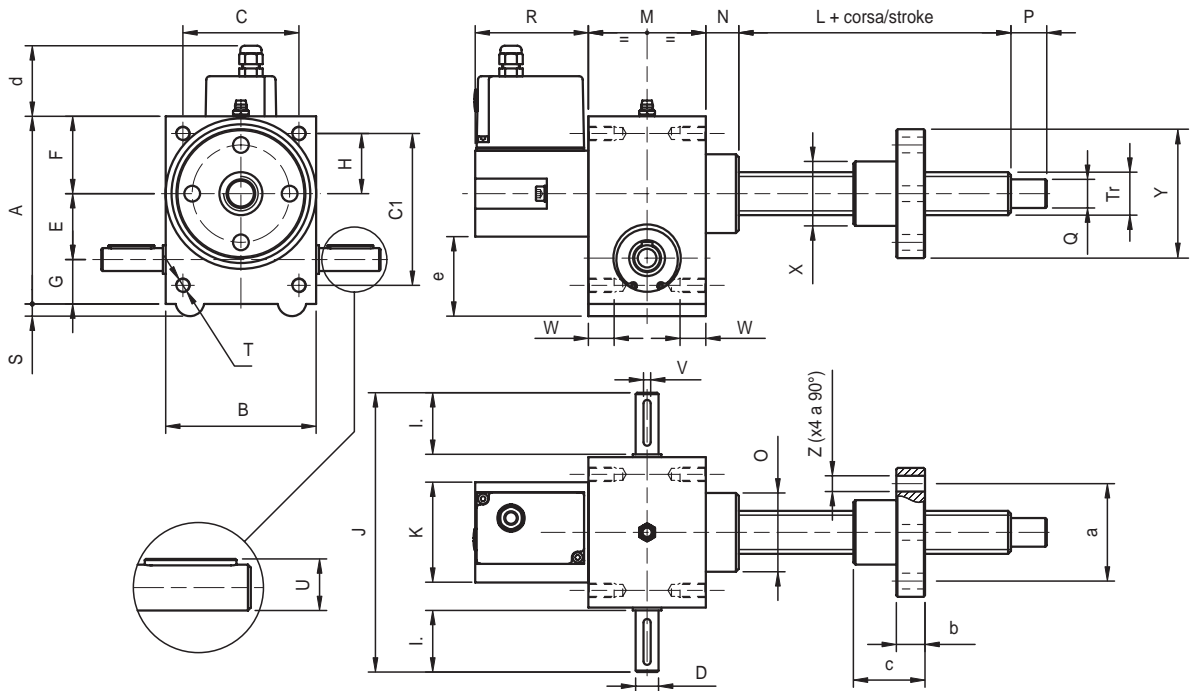
Elements and technical information available in "Electromechanical Actuators + Jack Choice Guideline" have to be carefully considered in order to perform a proper actuator selection according to your application.

R



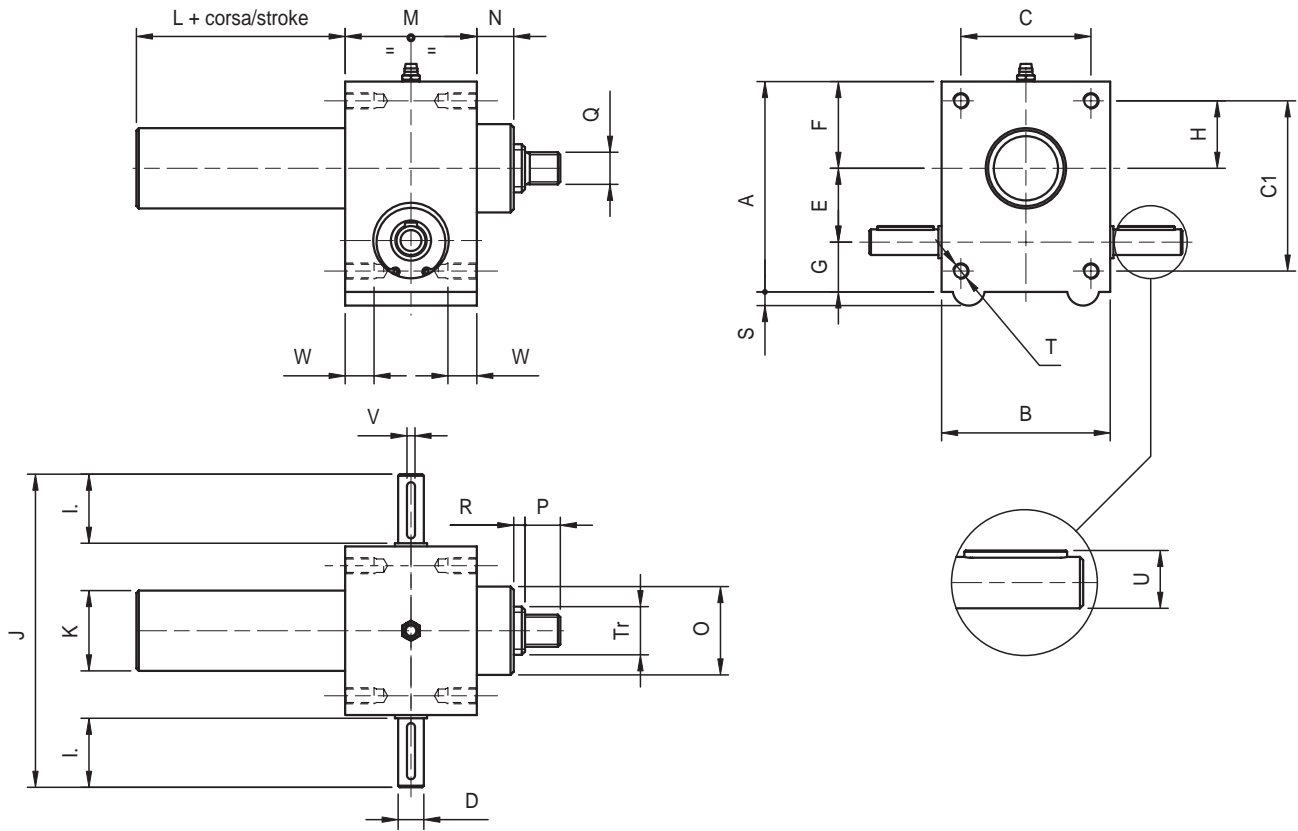
GR. SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE																														
	A	B	C	C1	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	Tr
R1	80	70	52	60	Ø10	25	31	24	21	25	120	Ø35	56	60	16	Ø35	16	Ø12	27	7	M8	11.2	3	12	Ø30	Ø55	Ø7	Ø43	12	35	18x4
R2	100	80	62	78	Ø14	32	40	28	29	28	140	Ø35	66	68	21	Ø40	20	Ø15	25	8	M8	16	5	16	Ø35	Ø65	Ø9	Ø50	15	40	20x4
R3	131	105	81	106	Ø16	46	54	31	42	43	195	Ø50	90	82	23	Ø55	25	Ø20	30	8.5	M10	18	5	18	Ø45	Ø90	Ø11	Ø68	20	50	30x6
R4	180	145	115	150	Ø19	62	78	40	63	46	240	Ø65	120	118	30	Ø70	30	Ø25	30	12	M14	21.5	6	20	Ø57	Ø99	Ø11	Ø78	25	70	40x7
R5	200	165	131	166	Ø24	70	84	46	67	66	300	Ø85	140	150	40	Ø90	40	Ø40	50	16	M20	27	8	30	Ø72	Ø129	Ø13	Ø100	30	85	55x9

R-F



GR. SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE																																
	A	B	C	C1	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	Tr
R1	80	70	52	60	Ø10	25	31	24	21	25	120	70	56	60	16	Ø35	16	Ø12	27	7	M8	11.2	3	12	Ø30	Ø55	Ø7	Ø43	12	35	26.5	26	18x4
R2	100	80	62	78	Ø14	32	40	28	29	28	140	70	66	68	21	Ø40	20	Ø15	25	8	M8	16	5	16	Ø35	Ø65	Ø9	Ø50	15	40	43.5	38	20x4
R3	131	105	81	106	Ø16	46	54	31	42	43	195	70	90	82	23	Ø55	25	Ø20	30	8.5	M10	18	5	18	Ø45	Ø90	Ø11	Ø68	20	50	49.5	55.5	30x6
R4	180	145	115	150	Ø19	62	78	40	63	46	240	70	120	118	30	Ø70	30	Ø25	102	12	M14	21.5	6	20	Ø57	Ø99	Ø11	Ø78	25	70	12	77	40x7
R5	200	165	131	166	Ø24	70	84	46	67	66	300	70	140	150	40	Ø90	40	Ø40	102	16	M20	27	8	30	Ø72	Ø129	Ø13	Ø100	30	85	6	95	55x9

T



GR. SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE																							
	A	B	C	C1	D	E	F	G	H	I	J	K	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	Tr
T1	80	70	52	60	Ø10	25	31	24	21	25	120	Ø35	60	16	Ø35	17.5	M12	6	7	M8	11.2	3	12	18x4
T2	100	80	62	78	Ø14	32	40	28	29	28	140	Ø35	68	21	Ø40	19	M14	5	8	M8	16	5	16	20x4
T3	131	105	81	106	Ø16	46	54	31	42	43	195	Ø50	82	23	Ø55	22	M20	7	8.5	M10	18	5	18	30x6
T4	180	145	115	150	Ø19	62	78	40	63	46	240	Ø65	118	30	Ø70	29	M30x2	7	12	M14	21.5	6	20	40x7
T5	200	165	131	166	Ø24	70	84	46	67	66	300	Ø85	150	40	Ø90	44	M36x3	10	16	M20	27	8	30	55x9

GR. SIZE	Quota "L" in base al modello / "L" dimension depending on model			
	Versione standard / standard version		Versione anti-rotazione / anti-rotation version	
	Corsa / stroke < 20 x Tr	Corsa / stroke 20 x Tr	Corsa / stroke < 20 x Tr	Corsa / stroke 20 x Tr
T1	15	40	30	55
T2	24	49	49	74
T3	30	55	45	70
T4	40	70	70	70
T5	50	90	80	120

N.B.:
"20 x Tr" significa moltiplicare 20 volte il diametro dello stelo.

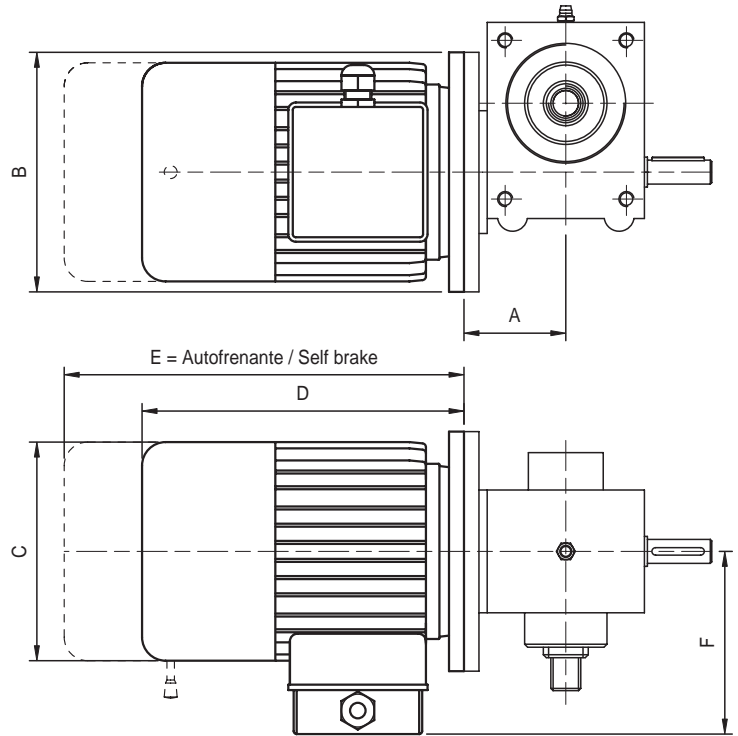
NOTE:
"20 x Tr" means 20 times lead screw diameter.

Esempio:
- T1: 20 x 18 = 360 mm
- Versione standard: corsa 100 + L = 100 + 15 = 115
corsa 360 + L = 360 + 40 = 400
- Versione con anti-rotazione: corsa 100 L = 100 + 30 = 130
corsa 360 L = 360 + 55 = 415

Example:
- T1 version: 20 x 18= 360 mm
- Standard version: stroke 100 + L = 100 + 15 = 115
stroke 360 + L = 360 + 40 = 400
- Anti-rotation version: stroke 100 L = 100 + 30 = 130
stroke 360 L = 360 + 55 = 415

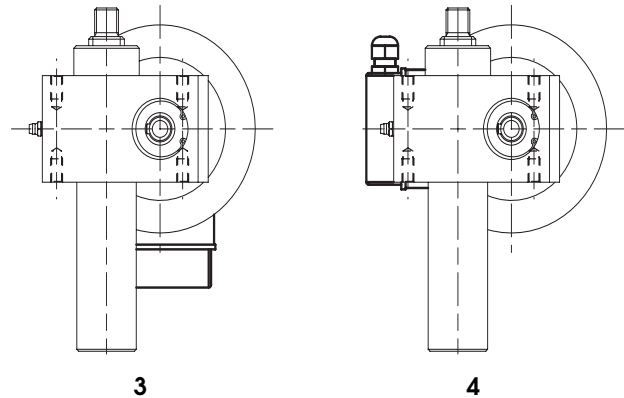
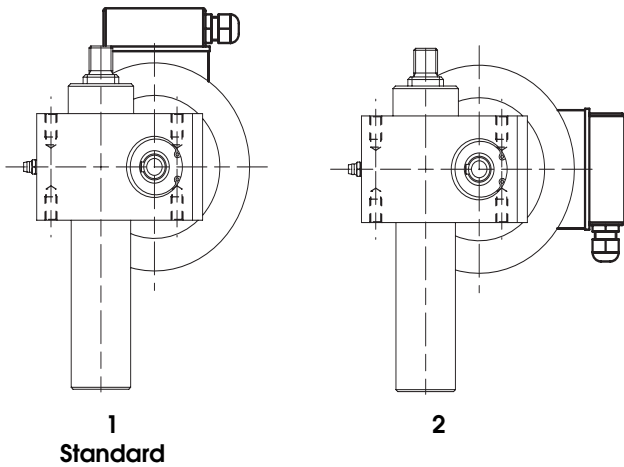
T/R-M

GR. / SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE						
	VERSIONE / TYPE	A	B (PAM)	C	D	E	F
T1/R1	56 Standard	57	120 (B5)	110	168	200	108
	56 Autofrenante/Brake motors						
	63 Standard	57	140 (B5)	123	185	234	
	63 Autofrenante/Brake motors						
T2/R2	63 Standard	64	140 (B5)	123	185	234	110
	63 Autofrenante/Brake motors						
	71 Standard	66	160 (B5)	140	215	267	
	71 Autofrenante/Brake motors						
T3/R3	71 Standard	68	160 (B5)	140	215	267	121
	71 Autofrenante/Brake motors						
	80 Standard	68	120 (B14)	159	238	296	
	80 Autofrenante/Brake motors						
T4/R4	80 Standard	102.5	120 (B14)	159	238	296	138
	80 Autofrenante/Brake motors						
	90 Standard	102.5	140 (B14)	176	280	344	
	90 Autofrenante/Brake motors						
T5/R5	100 Standard	119.5	160 (B14)	195	309	374	160
	100 Autofrenante/Brake motors						
	112 Standard	119.5	160 (B14)	219	328	407	
	112 Autofrenante/Brake motors						



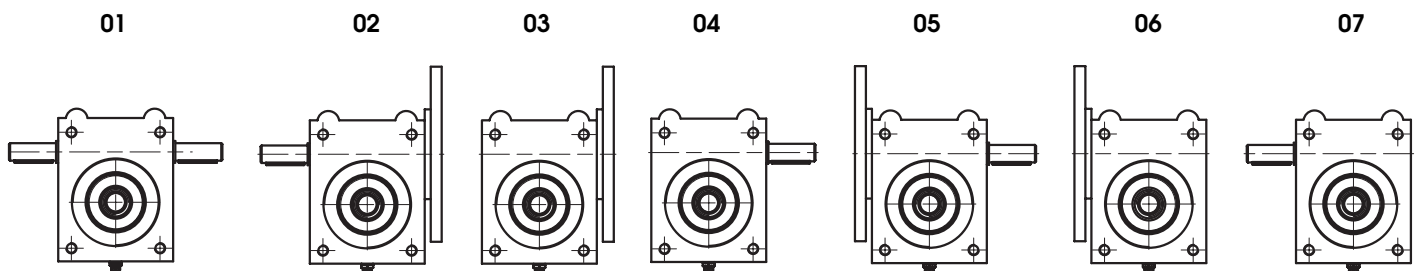
Orientamento morsettiera

E-box side



Orientamento flangia motore (PAM) e alberi presa

Motor flange side (PAM) and shafts mode



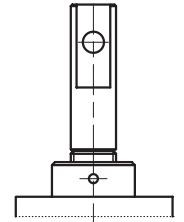
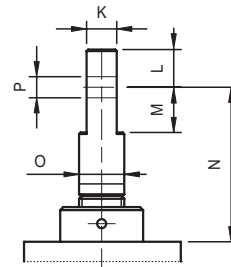
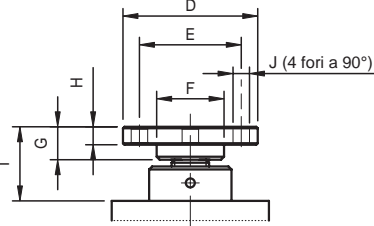
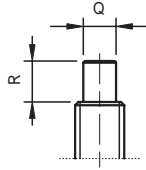
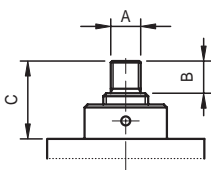
Attacchi anteriori

Front ends

versione T
version T

versione R
version R

solo versione T / only version T



SF = FILETTO MASCHIO (STANDARD)
SF = TREADED MALE (STANDARD)

TF = FLANGIATO
TF = FLANGED

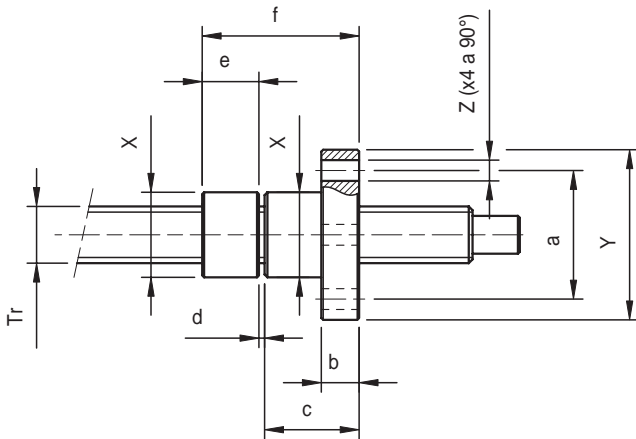
T0 = OCCHIO
T0 = EYELET

T1 = OCCHIO A 90°
T1 = 90° EYELET

GR. SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE																	
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P (ØH7)	Q (Øh7)	R
T1 / R1	M12	17.5	39.5	Ø55	Ø43	Ø30	18	10	36	Ø7	12	15	22	68	Ø18	Ø10	Ø12	16
T2 / R2	M14	19	45	Ø65	Ø50	Ø35	20	12	46	Ø9	14	20	25	86	Ø20	Ø12	Ø15	20
T3 / R3	M20	22	52	Ø90	Ø68	Ø45	22	12	52	Ø11	20	25	30	102	Ø30	Ø14	Ø20	25
T4 / R4	M30x2	29	66	Ø100	Ø78	Ø57	30	14	67	Ø13	30	25	30	117	Ø40	Ø22	Ø25	30
T5 / R5	M36x3	44	94	Ø130	Ø100	Ø72	45	20	95	Ø17	42	35	40	154	Ø55	Ø30	Ø40	40

Chioccioline di sicurezza (solo versione R)

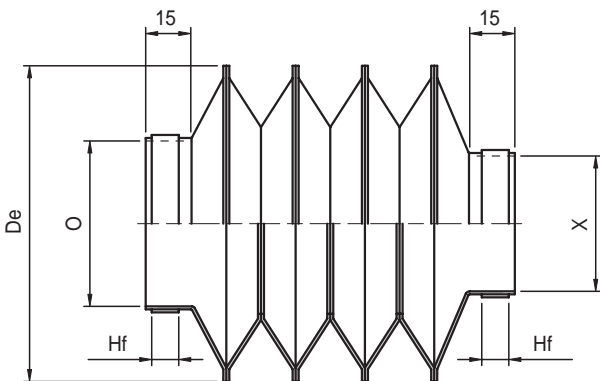
Safety nut (only version R)



GR. SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE									
	Tr	a	b	c	d	e	f	X	Y	Z
R1	18x4	Ø43	12	35	2	18	55	Ø30	Ø55	Ø7
R2	20x4	Ø50	15	40	2	20	62	Ø35	Ø65	Ø9
R3	30x6	Ø68	20	50	3	30	83	Ø45	Ø90	Ø11
R4	40x7	Ø78	25	70	3.5	40	113.5	Ø57	Ø99	Ø11
R5	55x9	Ø100	30	85	4.5	55	144.5	Ø72	Ø129	Ø13

Soffietti di protezione

Bellow



GR. / SIZE	TABELLA DIMENSIONI / DIMENSIONS TABLE				GR. / SIZE	FATTORE MOLTIPLICATIVO / MULTIPLY PARAMETER
	De	O	X	Hf		A
T1/R1	Ø70	Ø35	Ø30	9	T1/R1	1.16
T2/R2	Ø80	Ø40	Ø35	9	T2/R2	1.12
T3/R3	Ø105	Ø55	Ø45	9	T3/R3	1.08
T4/R4	Ø150	Ø70	Ø57	9	T4/R4	1.04
T5/R5	Ø165	Ø90	Ø72	9	T5/R5	1.05

A causa dell'inserimento del soffietto (quando richiesto), la corsa del martinetto risulta:

Corsa fittizia [mm] = **Corsa** nominale [mm] x **A**

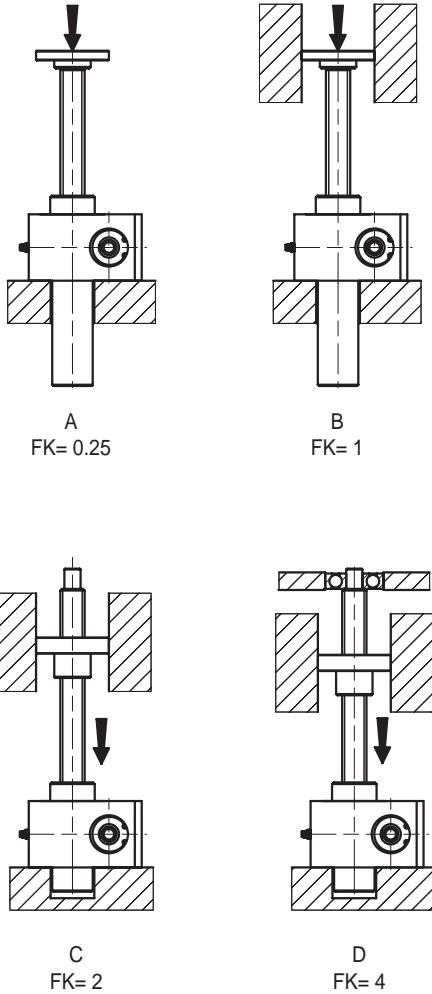
When bellow is installed (if needed), screw jack stroke is:

Stroke total [mm] = **Stroke** nominal [mm] x **A**

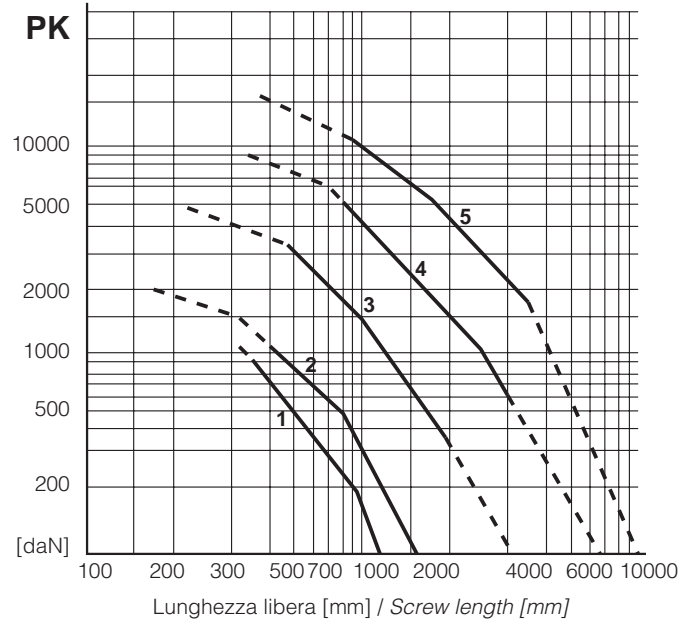
Materiale soffietto: PVC / Bellow material: PVC

N.B.: la versione standard non è IP50
Standard version is not IP50

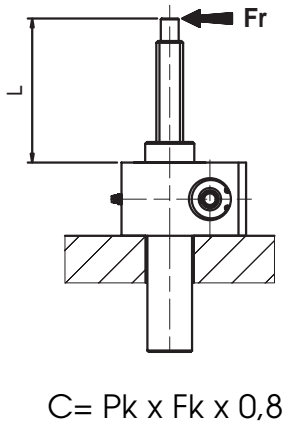
**Carico di punta:
coefficienti di vincolo**



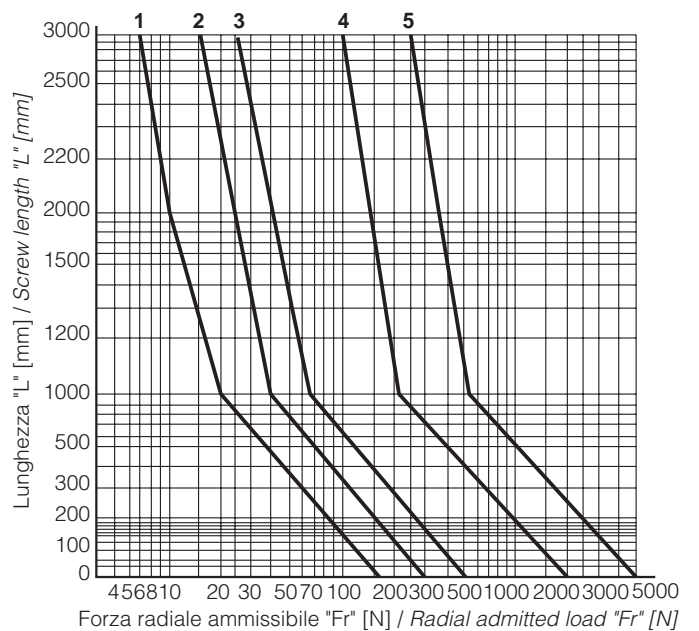
**Buckling:
costrain factors**



Max carico radiale ammissibile



Max admitted radial load



Dispositivi Controllo Corsa Elettrici / Elettronici

Sensori Meccanici, Induttivi e Potenzimetri

Fine corsa F (solo modello R-F)

Limit switches F (only model R-F)

Prestazioni / Features	Tipo / Type
	XGG
Tensione / Voltage	250 Vac
Carico resistivo / Resistive load	16 A
Carico motore / Motor load	6 A
Temperatura delta / Temp. range	-40°C +85°C
Protezione / Protection	IP40

Fine corsa Induttivi FCI (solo modello T)

Inductive sensor FCI (only model T)

Prestazioni / Features	Tipo / Type
	S18-DC2-NPN.NC.H
Tensione / Voltage	5 / 30 Vdc
Corrente a 25° C / 25° C Current	0,20 A
Limiti temperatura / Temperature gap	-25°C +70°C
Protezione / Protection	IP67
Attacco connettore / Connector	H

Caratteristiche tecniche Encoder

Encoder incrementale bidirezionale con impulso di zero
IP54

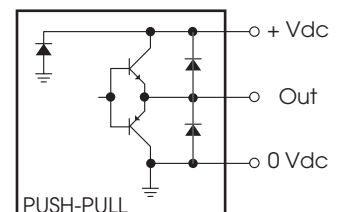
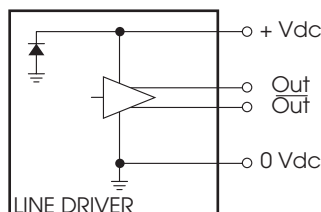
Impulsi giro disponibili: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 /
1000 / **1024 (standard)** / 2000 / 2048

Circuiti d'uscita disponibili: Line Drive 5 Vdc / Push Pull
24 Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector
PNP 10 -30 Vdc.

- Applicato sui motori C.A.

Encoder

Rosso / Red	±Vdc
Nero / Black	0 Vdc
Verde / Green	A
Giallo / Yellow	B
Blu / Blue	Z
Marrone / Brown	-A
Arancione / Orange	-B
Bianco / White	-Z



Electric/Electronic Stroke Control Devices

Mechanical and Inductive sensors, Potentiometers

Fine corsa meccanici FCE (solo modello T)

Mechanical Limit switches FCE (only model T)

Prestazioni / Features	Tipo / Type
	Z15GQ22
Tensione / Voltage	250 Vac
Carico resistivo / Resistive load	15 A
Carico motore / Motor load	3 A
Temperatura delta / Temp. range	-2°C +80°C
Protezione / Protection	IP00

Potenzimetro rotativo (solo modello R-F)

Spinning potentiometer (only model R-F)

Prestazioni / Performances	Tipo / Type
Angolo max. di lavoro / Max. angle	340° ± 3°
Reistenza Ohm / Resistance	1K / 5K / 10K
Limiti temperatura / Temperature gap	-55°C +125°C
Alimentazione consigliata / Voltage	MAX 10 V
Linearità indipendente / Independent linearity	±2%
Tolleranza / Tolerance	±20%
Coefficiente deriva termica / Temperature coefficient of resistance	600ppm/°C

Encoder technical specs

Bidirectional incremental encoder, with zero-pulse,
protection IP54

Available ppr: 50 / 100 / 200 / 400 / 500 / 512 / 1000 /
1024 (standard) / 2000 / 2048

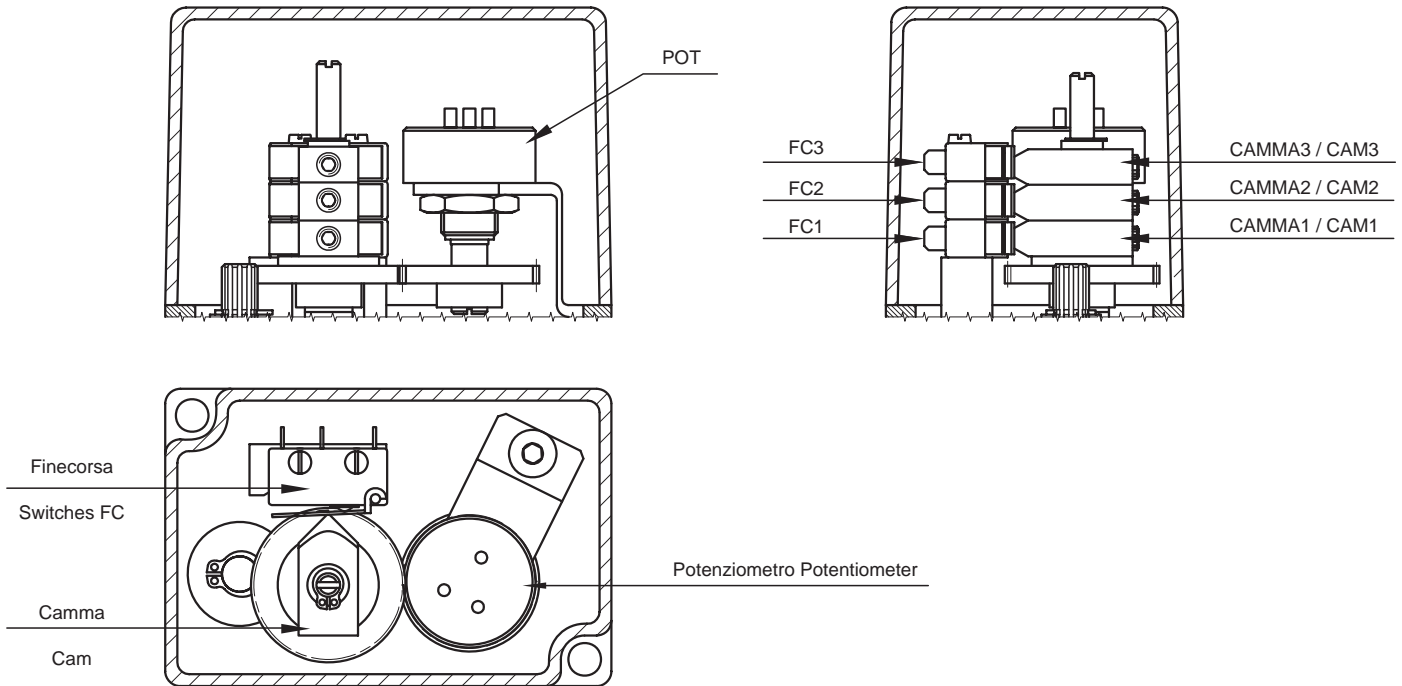
Available output circuits: Line Drive 5 Vdc / Push Pull 24
Vdc / Open Collector NPN 10 -30 Vdc / Open Collector
PNP 10 -30 Vdc.

- Incremental encoder installe directly on AC motor.

Encoder

Gruppo controllo corsa F (solo modello R-F)

Control devices group F (only model R-F)



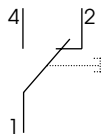
- FC 1 - micro inferiore
- FC 2 - micro centrale
- FC 3 - micro superiore
- CAMMA 1 - camma inferiore
- CAMMA 2 - camma centrale
- CAMMA 3 - camma superiore
- POT - potenziometro

- FC 1 - lower microswitch
- FC 2 - middle microswitch
- FC 3 - upper microswitch
- CAM 1 - lower cam
- CAM 2 - middle cam
- CAM 3 - upper cam
- POT - potentiometer

Caratteristiche micro

Le caratteristiche dei microinterruttori di finecorsa montati sono le seguenti:

- Alloggiamento: PA66 rinforzato con fibra di vetro
- Azionatore: POM
- Meccanismo: azione a scatto con molla in acciaio inox. Un contatto in scambio NC/NO

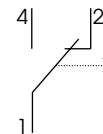


- Contatti: argento
- Terminali: dorati
- Temperatura funzionamento micro: da -40°C a +85°C
- Vita meccanica: minimo 5x10⁶ azionamenti non impulsivi.

Limit switch characteristic

Limit Switches Features following:

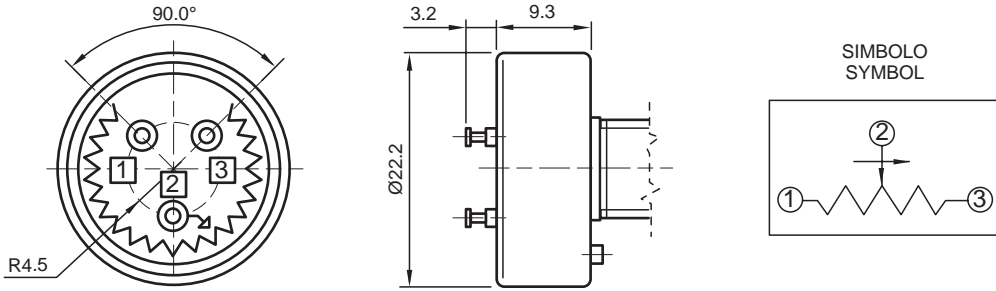
- Housing: Glass fibre reinforce PA66
- Plunger: POM
- Mechanism: Snap-action coil spring mechanism with stainless steel spring. Changeover, normally-closed or normally-open



- Contacts: fine silver
- Terminals: gold flashed
- Switches temperature range: -40°C to +85°C
- Mechanical life: 5x10⁶ cycle minimum (impact free actuation).

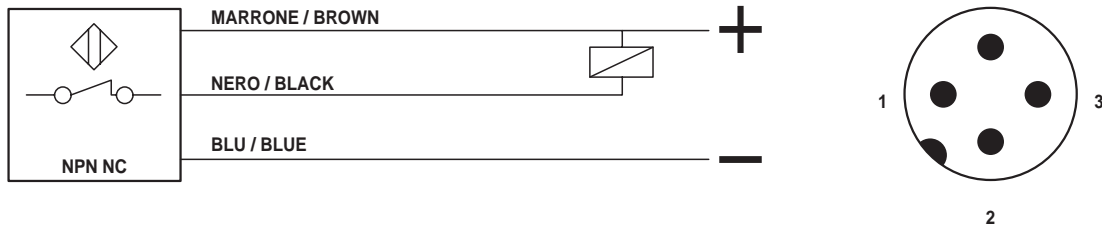
Potenziometro "A" (solo modello R-F)

Potentiometer "A" (only model R-F)



Fine corsa induttivi (FCI)

Inductive sensors (FCI)



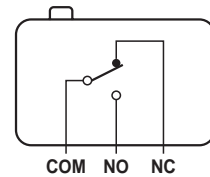
VISTA DEL CONNETTORE MASCHIO "H"

"H" MALE CONNECTOR PIN OUT

- 1 = Marrone / +
- 3 = Blu / -
- 4 = Nero / uscita NPN-PNP / NO
- 2 = Nero / uscita NPN-PNP / NC

- 1 = Brown / +
- 3 = Blue / -
- 4 = Black / out NPN-PNP / NO
- 2 = Black / out NPN-PNP / NC

Fine corsa meccanici (FCE)
Mechanical limit switches (FCE)



Riferimento Sigla d'ordinazione

Ordering Key references

- Fine Corsa Meccanici:**
2FC2 = 2 Micro XGG } Solo versione R-F
3FC2 = 3 Micro XGG }
- Potenziometri:**
POT01A = 1 k Ohm } Solo versione R-F
POT05A = 5 k Ohm }
POT10A = 10 k Ohm }
- Encoder:**
E05 = Push Pull 1024 ppr }
E06 = Line Driver 1024 ppr } Versioni R e T
E07 = Open Collector NPN } motorizzate
E08 = Open Collector PNP }
E13 = Encoder non contemplato }
(indicare le caratteristiche nel disegno d'assieme)

- Mechanical limit switches:**
2FC2 = 2 Microswitches XGG } Only version R-F
3FC2 = 3 Microswitches XGG }
- Potentiometer:**
POT01A = 1 k Ohm } Only version R-F
POT05A = 5 k Ohm }
POT10A = 10 k Ohm }
- Encoder:**
E05 = Push Pull 1024 ppr }
E06 = Line Driver 1024 ppr } Version R and T
E07 = Open Collector NPN } fitted with motor
E08 = Open Collector PNP }
E13 = Special encoder }
(advise features in drawing)

Guida alla scelta della motorizzazione martinetti - Motor choice guideline for jacks

TIPO MOTORE / MOTOR TYPE

- Versione / Version:** **CC** = corrente continua / **DC** = direct current
CA = corrente alternata / **AC** = alternate current
PD = PAM a disegno / *Special motorflange (provide drawing)*
- Tensione / Voltage:** CC / DC = V12 / V24 / V36
 CA / AC = 230/400/50 - 400/690/50 - 277/480/60 - 480/830/60 - **MT** = Multitensione / Multivoltage
 230/50 (monofase / 1-phase)
- Tipo / Type:** **T** = trifase / 3-phase
M = monofase / 1-phase
DP = trifase doppia polarità / 3-phase double polarity
AT = trifase autofrenante / 3-phase with brake
MD = monofase doppia polarità / 1-phase double polarity
AM = monofase autofrenante / 1-phase with brake
AD = trifase doppia polarità autofrenante / 3-phase double polarity with brake
AP = monofase doppia polarità autofrenante / 1-phase double polarity with brake
I = trifase predisposto inverter / 3-phase inverter-friendly
ME = monofase con condensatore elettronico / 1-phase whit starting capacitor
AI = trifase autofrenante predisposto per inverter / 3-phase with brake, inverter-friendly
AE = monofase con condensatore elettronico autofr. / 1-phase with brake and starting cap.
- Grandezza / Size:** CC / DC: (omettere / leave blank)
 CA / AC: IEC 56 / 63 / 71 / 80 / 90 / 100 / 112
- N° Poli / Poles:** **CA / AC:** 2 / 4 / 6
- N° Giri / RPM's:** **CC / DC:** 3000 RPM / 4000 RPM / 5000 RPM
- Potenza CA / AC Power: kW**

MODELLO MODEL	IEC IEC	KW trifase / 3-phase			KW monofase / 1-phase		
		2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES	2POLI 2POLES	4POLI 4POLES	6POLI 6POLES
T1 / R1	56	0,09 / 0,13	0,06 / 0,09 / 0,11	0,03 / 0,06	0,08 / 0,12	0,09 / 0,11	0,03
	63	0,18 / 0,25 / 0,37	0,13 / 0,18 / 0,22	0,09 / 0,13	0,18 / 0,25	0,12/0,18/0,22	0,09/0,12
T2 / R2	63	0,18 / 0,25 / 0,37	0,13 / 0,18 / 0,22	0,09 / 0,13	0,18 / 0,25	0,12/0,18/0,22	0,09/0,12
	71	0,37 / 0,55 / 0,75	0,25 / 0,37 / 0,55	0,18 / 0,25 / 0,37	0,37 / 0,55	0,25/0,37	0,18/0,25
T3 / R3	71	0,37 / 0,55 / 0,75	0,25 / 0,37 / 0,55	0,18 / 0,25 / 0,37	0,37 / 0,55	0,25/0,37	0,18/0,25
	80	0,75 / 1,1 / 1,5	0,55 / 0,75 / 0,88 / 1,1	0,37 / 0,55 / 0,75	0,75 / 1,1 / 1,5	0,55/0,75/0,88	0,37/0,45
T4 / R4	80	0,75 / 1,1 / 1,5	0,55 / 0,75 / 0,88 / 1,1	0,37 / 0,55 / 0,75	0,75 / 1,1 / 1,5	0,55/0,75/0,88	0,37/0,45
	90	1,8	1,1 / 1,5 / 1,8	0,75 / 1,1 / 1,5	1,5 / 1,8 / 2,2	1,1/1,5/1,8	0,55/0,75
T5 / R5	100	1,8	2,2 / 3 / 4	1,5 / 1,8 / 2,2	2,2 / 3	2,2	1,1/1,5
	112	1,5 / 2,2 / 3	4 / 5,5	2,2 / 3	-----	-----	-----

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONS

Flangia / Motorflange: PAM56B14 / **PAM56B5** / PAM63B14 / **PAM63B5** / PAM71B14 / **PAM71B5** / **PAM80B14**
 PAM80B5 / **PAM90B14** / PAM90B5 / **PAM100B14** / PAM100B5 / **PAM112B14** / PAM112B5
N.B.: IN GRASSETTO LE FLANGE STANDARD / STANDARD MOTORFLANGES IN BOLD

Tensione / Voltage: **S1 / S2 / S3**

Tipo servizio / Service rate: Omettere / Leave blank

Classe isolamento / Insulation class: **F** = standard

Specificare solo se diversa / Advise only if different than "F"

Protezione / Protection: **IP55** (non indicare / leave blank) / **IP65**

Freno / Brake: **FECC** = freno elettromagnetico in CC / DC brake
FECA = freno elettromagnetico in CA / AC brake
SENZA = omettere - **NO BRAKE** = leave blank

Opzioni / Options: **LS** = leva sblocco / hans release lever
N.B.: non disponibile per motori IEC 56 / **Note:** not available for motor IEC 56
AB = albero bisporgente / 2' shaft
SV = servoventilato / servo-fan cooled
ALTRO / OTHER = indicare per esteso / advise
IN = inverter / winding for inverters
SENZA / NONE = omettere / leave blank

SIGLA DI ORDINAZIONE - ORDERING KEY

T1 - F / 0250 / 1:04 / CA- 400-50 - T-56-4-0,09 / 0+S3+AB / 01 / 1 / 2FC2+POT05A / IP65 / SF / B+H / Dis.

MODELLO / MODEL: _____

Versione Meccanica / Mechanical Version

T1 / T2 / T3 / T4 / T5
R1 / R2 / R3 / R4 / R5

Versione Motorizzata / Motor Version

T1M / T2M / T3M / T4M / T5M
R1M / R2M / R3M / R4M / R5M

CONTROLLO CORSA /

STROKE CONTROL: Pag. 176/177/178/179 _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

F = Gruppo Fine Corsa Interno (Versione "R") /
Integrated limit switches (model "R" only)

FCE = Su Cannotto "Fissi" (versione "T") /
Mechanical switches welded on rear tube (model "T" only)

FCI = Induttivi su Cannotto (versione "T") /
Inductive sensors welded on rear tube (model "T" only)

E = Encoder su motore elettrico /
Encoder on electrical motor

CORSA / STROKE: mm _____

es. 250 mm = 0250

RAPP. RIDUZIONE / REDUCTION RATIOS _____

Versione PAM, PD, Meccanica

Version PAM, PD, Mechanical

1: 4 / 1:10 / 1:16 / 1:30

VELOCITÀ (Solo Vers. Motorizzata)

SPEED (Motor Version only)

Indicare la velocità rilevata dalla tabella a pag. 175

Advise speed on page 175

MOTORE / MOTOR: Pag. 186 _____

Indicare solo con motore: / Advise only if with motor:

In C.A.: versione / tensione / tipo / grandezza / n° poli / potenza
version / voltage / type / size / n° poles / power

In C.C.: versione / tensione / grandezza / n° giri
version / voltage / size / Rpm

In versione predisposizione motore "PAM" indicare: 0

In version with motorflange only PAM: 0

In versione PAM a Disegno indicare: PD

In version with special motorflange: PD

VARIANTI MOTORE / MOTOR OPTIONALS: Pag. 186 _____

Flangia motore: solo in versione PAM esempio PAM 56B14 indicare: 56B14

Motorflange: Motorflange version only PAM advise size as 56B14: 56B14

Senza motore o con motore in C.C.: Omettere tutti i parametri sottoindicati

No motor or DC motor: leave all following parameters blank

Tipo Servizio: Indicare se diverso da S3 (standard)

Service type: Advise if different than S3 (standard)

Classe isolamento: Indicare se diverso da F (standard)

Insulation class: Advise if different than F (standard)

Grado Protezione: Indicare se diverso da IP55 (standard)

Protection: Advise if different than IP55 (standard)

Tipo freno: solo se autofrenante: ES, FECA

Brake type: for brakemotors only: ES, FECA

Opzioni: Indicare se richiesto ES, AB= Albero Bisporgente

Options: Advise if needed ES, AB= 2' shaft

Orientamento Flangia Motore (PAM) e Uscita Alberi Presa Moto: Pag. 180 _____

Motorflange side (PAM) and inputshafts mode

01 / 02 / 03 / 04 / 05 / 06 / 07 /

ORIENTAMENTO MORSETTIERA / E-BOX SIDE: Pag. 180 _____

1 (Standard), 2, 3, 4

Senza Motore o Motore in CC / No Motor or DC Motor: Omettere / Leave blank

VERSIONE CONTROLLO CORSA / STROKE CONTROL MODE: Pag. 185 _____

FINE CORSA / LIMIT SWITCHES: Pag. 185

Senza / None: Omettere / Leave blank

POTENZIOMETRO / POTENTIOMETER: Pag. 185

Senza / None: Omettere / Leave blank

ENCODER / ENCODER: Pag. 185

Senza / None: Omettere / Leave blank

GRADO PROTEZIONE / PROTECTION CLASS: _____

IP50 (Standard) : 0

IP65: Indicare / Advise

ATTACCO ANTERIORE / FRONT END: Pag. 181 _____

SF = Stelo Filettato / Treaded end (Standard)

TF = Terminale Flangiato / Flanged end (Solo versione "T" / only version "T")

TO = Terminale ad Occhio / Eyelet end (Solo versione "T" / only version "T")

T1 = Terminale ad occhio a 90° (Solo versione "T" / only version "T")

A9 = Attacco a Disegno / Special end (Drawing to be provided)

OPZIONI / OPTIONS: _____

Senza / None: Omettere / Leave blank

A = Versione stelo Inox / Stainless steel version

B = Protezione Soffietto / Bellow

C = Senza cannotto Protezione / No rear tube

E = Guarnizioni in Viton / Viton joints

F = Verniciatura / Painting

G = Chiocciola di Sicurezza (solo versione "R/R-F") / Safety nut (only version "R-R/F")

H = Volantino per Comando Manuale / Handwheel

L = Dispositivo Anti Rotazione (solo versione "T") / Anti rotation facility (only version "T")

M = Boccola di Seconda Guida (per corse oltre 20 volte il del diametro dello stelo)

2° guide rod (for stroke 20 times larger than lead screw)

Q = Senza chiocciola (Versione "R") / No nut (model "R" only)

VARIANTE / VERSIONS: _____

N° di Disegno / Drawing number: per condizioni non contemplate / drawing to be provided

Senza / None: Omettere / Leave blank

